

# VPI Prime 21

## Проигрыватель ВИНИЛОВЫХ ДИСКОВ



Инструкция по настройке и эксплуатации



VPI Industries, Inc., 77 Cliffwood Ave. #5D, Cliffwood, NJ 07721

<http://www.vpiindustries.com>

# Комплектация проигрывателя **Prime 21**

Серийный #: \_\_\_\_\_

Шасси Prime 21	
Диск	
3D тонарм	
Мотор	
Пассик	
Изолирующие опоры	
Центральный прижим Delux	
Шаблон для настройки картриджа	
Уровень для настройки азимута	
Весы	
Инструкция по эксплуатации	

Дата: \_\_\_\_\_

Контролер: \_\_\_\_\_

## Важно: прочесть перед использованием!

- Прочтите и придерживайтесь ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
- Сохраните весь упаковочный материал. Проигрыватель должен перевозиться или пересылаться только в оригинальной упаковке, чтобы уменьшить риск повреждения при транспортировке.
- Проигрыватель должен быть установлен на плоской ровной поверхности. Это упростит настройку, обеспечит лучшее качество звука и уменьшит нагрузку на основной подшипник.

## Инструкция по безопасности:



Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы уменьшить риск поражения электрическим током или получения травмы.

1. Во избежание поражения электрическим током не открывайте крышку двигателя.
2. Во избежание поражения электрическим током всегда подключайте проигрыватель к заземленной розетке.
3. Не подвергайте проигрыватель воздействию дождя или чрезмерной влажности.

## Минимальная спецификация

- Детонация: > 0.1%
- Рокот: >85db down
- Точность скорости: > 0.03%
- Вес (брутто) 24.3 кг
- Точность изготовления диска +/- 0.025 мм

## Распаковка

VPI Prime 21 защищен специально разработанной пенопластовой упаковкой, упрощающей распаковку и позволяющей быстрее начать прослушивание. Части пены легко достаются из коробки. Обязательно сохраните все части упаковки в случае, если вам когда-либо понадобится безопасная транспортировка вашего проигрывателя.

- Аккуратно достаньте тонарм, внимательно следя за встроенной проводкой, оканчивающейся разъемом Lemo.
- Достаньте и отложите следующие приспособления: шаблон для настройки картриджа, центральный прижим, весы для установки прижимной силы, инструменты, опоры Prime 21.
- Освободите место для Prime 21 и достаньте шасси из коробки. Поставьте проигрыватель на твердую и ровную поверхность, установив опоры.
- Достаньте двигатель и поместите его на место между опорами проигрывателя с левой стороны. Будьте предельно осторожны, чтобы не ударить и не повредить шкив двигателя: точность его изготовления составляет +/- 0,013 мм.
- Возьмите диск и удалите защитную ленту с отверстия под подшипника. Осторожно опустите диск на вал подшипника (вал может быть закрыт защитным колпачком – снимите его). Стакан подшипника предварительно смазан и не нуждается в дополнительной смазке как минимум два года.

## Настройка проигрывателя

Проигрыватель должен быть установлен на плоской ровной поверхности. Это упростит настройку, обеспечит лучшее качество звука и уменьшит нагрузку на основной подшипник.

- Поместите шасси проигрывателя на полку или подставку, на которой он будет использоваться. Чем лучше будет механическая развязка проигрывателя, тем лучше он будет играть. Для этой цели мы настоятельно рекомендуем использовать кленовую полку толщиной 1 - 3 дюйма, опирающуюся на резиновые изоляторы.
- Подключите шнур питания к двигателю, поместите пассик вокруг шкива и диска, поверните диск вручную, и ремень сам займет нужную позицию. Для скорости 33 об/мин установите пассик на верхнюю часть шкива двигателя. Для скорости 45 об/мин установите пассик на нижнюю, более широкую часть шкива двигателя. Для правильной скорости пассик должен находиться в центральной канавке каждого диаметра. Регулятор скорости VPI ADS является аксессуаром, который обеспечивает максимальную точность скорости и лучший звук.
- Убедитесь, что проигрыватель стоит ровно. Если он стоит неровно, то выровняйте его, вращая опоры. Если для выравнивания необходимо повернуть любую из опор более чем на три полных оборота, выровняйте полку или подставку, на которой находится проигрыватель.
- Prime 21 поставляется с 4 изолирующими ножками HW-40, которые можно легко отрегулировать, поворачивая по часовой стрелке для подъема или против часовой стрелки для уменьшения высоты вашего проигрывателя.



## Подключение и настройка картриджа

- Для картриджей с резьбовыми монтажными отверстиями используйте винты, поставляемые производителем картриджа. Другие винты могут не подходить должным образом и могут повредить резьбу и картридж.
- Во избежание повреждения 3D-тонарма используйте одну из шайб, поставляемых VPI под головками винтов, и не затягивайте винты слишком сильно.
- Для картриджей со сквозными монтажными отверстиями используйте винты, поставляемые с тонармом. Обязательно используйте шайбы под головками винтов.
- Проводники тонарма имеют следующую цветовую маркировку:

**Красный** - правый сигнальный

**Зеленый** - правый земля

**Белый или Черный** - левый сигнальный

**Синий** - левый земля

**Если ваш фонокорректор инвертирует фазу, тогда сигнальный цвет становится землей и наоборот.**

- Используя пинцет или плоскогубцы с тонкими наконечниками, зажмите центр разъема красного провода (не сам провод) и наденьте его на пин картриджа, помеченного красным цветом. Аналогичным образом подключите остальные разъемы. Во избежание повреждения картриджа не нажимайте слишком сильно.
- Возьмите шаблон для настройки картриджа. Отверстие наденьте на центральную ось диска, а V-образным пазом упритесь в основание тонарма. Затяните регулировочные винты на шаблоне так, чтобы он прочно закрепился между осью диска и основанием опоры тонарма.
- Тонарм должен быть помещен на опору, когда вы не проигрываете пластинки!
- Совместите красную точку на разъеме Lemo с красной точкой на розетке на блоке разъемов. Разъем Lemo может подключаться только в определенном положении, к нему нельзя прикладывать излишнюю силу.



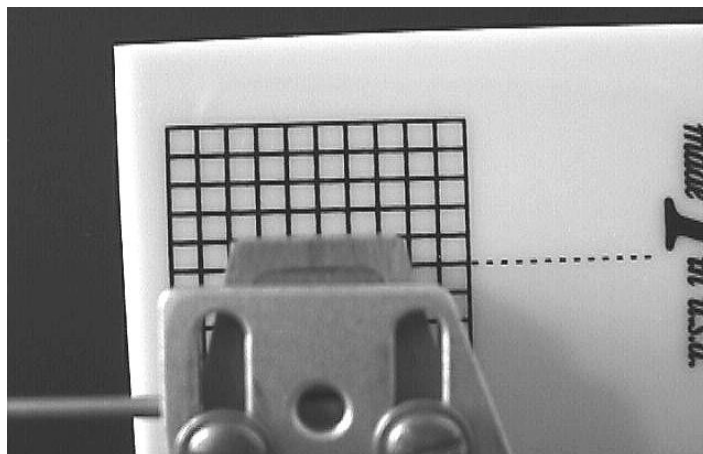
Совместите красную точку на разъеме Lemo с красной точкой на приемнике на блоке разъемов



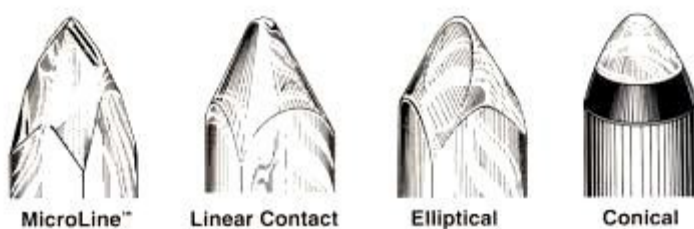
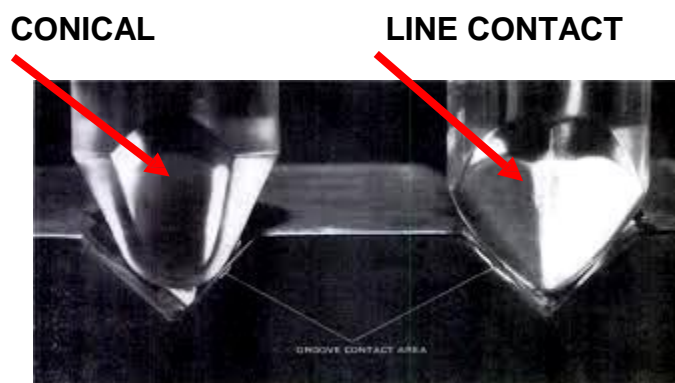
Подключение RCA

- Поместите тонарм над шаблоном, перемещайте картридж на шелле так, чтобы игла была максимально близко к белой точке в центре сетки. Установите противовес так, чтобы картридж мог опускаться на шаблон.
- Посмотрите вниз и выровняйте картридж по линиям сетки. Игла картриджа должна находиться на белой точке, а кантилевер должен идти вдоль центральной линии сетки. Это единственное, что имеет сейчас значение. Угол картриджа пока значения не имеет.
- Отрегулируйте картридж так, как показано на приведенном ниже рисунке. Картридж центрирован по линиям, игла находится на белой точке. На рисунке для наглядности шаблон белого цвета, Ваш шаблон черного цвета.

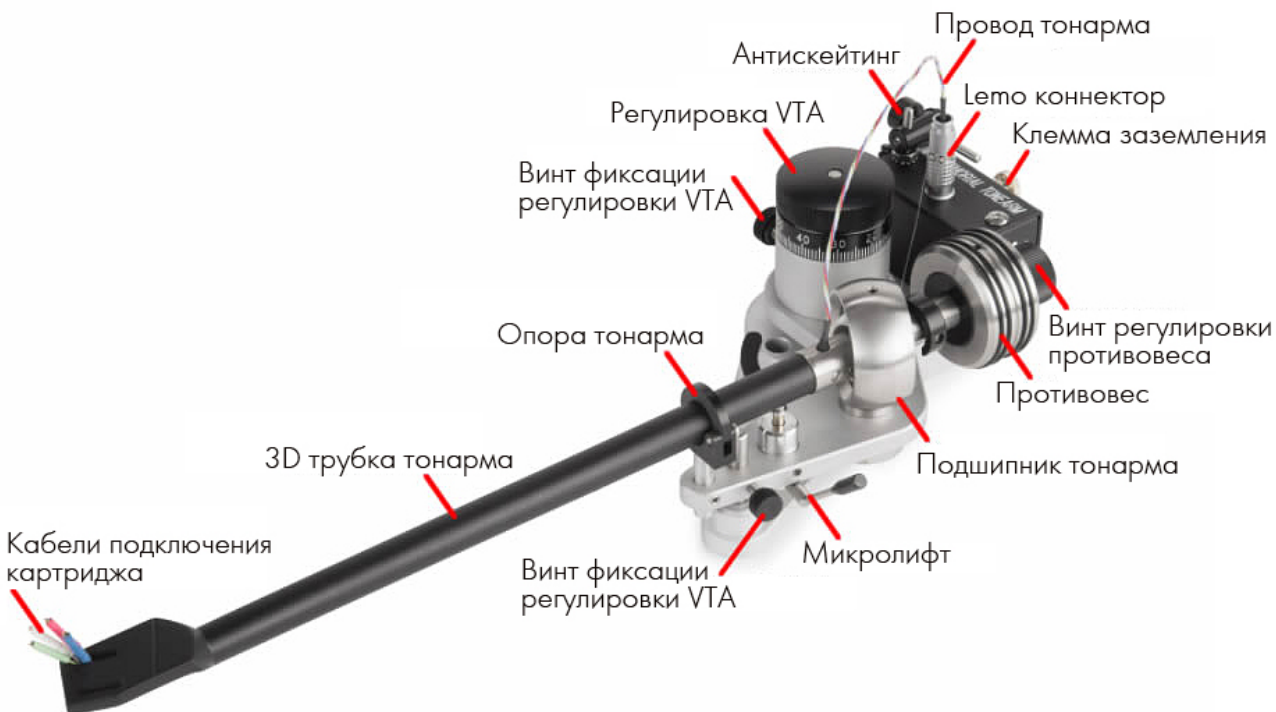
- Когда картридж установлен правильно, затяните крепежные винты картриджа и снимите шаблон. Не затягивайте винты картриджа слишком сильно, вы можете повредить поверхность тонарма чрезмерной затяжкой.



Визуальные различия между разными типами заточки иглы.



## Конструкция тонарма Prime 21



## Настройка прижимной силы и высоты тонарма

Сила слежения регулируется поворотом ручки регулировки влево или вправо для перемещения противовеса. Если ваш картридж слишком тяжелый, а противовес полностью отодвинут назад, вы можете заказать более тяжелый противовес у своего дилера.

Тонарм с карданным подвесом не имеет встроенного датчика прижимной силы, но мы предоставили вам качественные цифровые весы, если проигрыватель не имеет предустановленного картриджа.

- Положите весы на диск (не на пластинку).
- Ослабьте два черных винта на базе тонарма и отрегулируйте высоту тонарма так, чтобы тонарм был параллелен пластинке, когда игла находится на площадке весов. Отрегулировав высоту, слегка затяните регулировочные винты.
- **Если Вы этого не сделаете, то ошибка в прижимной силе может составлять от 0.2 до 0.4 грамма. ЭТО ОЧЕНЬ ВАЖНО!**
- Установите прижимную силу в соответствии с рекомендацией производителя картриджа. Мы рекомендуем всегда устанавливать максимальное значение. Высокочастотные вибрации при минимальной прижимной силе могут нанести большой ущерб канавкам записи, чем воспроизведение на максимально возможной прижимной силе. Обычно мы рекомендуем на 0,1 грамм больше, чем рекомендуемая прижимная сила, если вы не используете антискейтинг (рекомендуемый способ настройки). Это не относится к картриджам Lyra, которые лучше всего звучат с прижимной силой от 1,73 до 1,76 грамм вне зависимости от использования антискейтинга.
- Положите пластинку на диск и, используя башню VTA, отрегулируйте тонарм так, чтобы он был параллелен пластинке. Теперь прижимная сила на пластинке будет соответствовать установленной.
- Для настройки VTA ослабьте два винта-фиксатора регулировки VTA (см. рисунок).



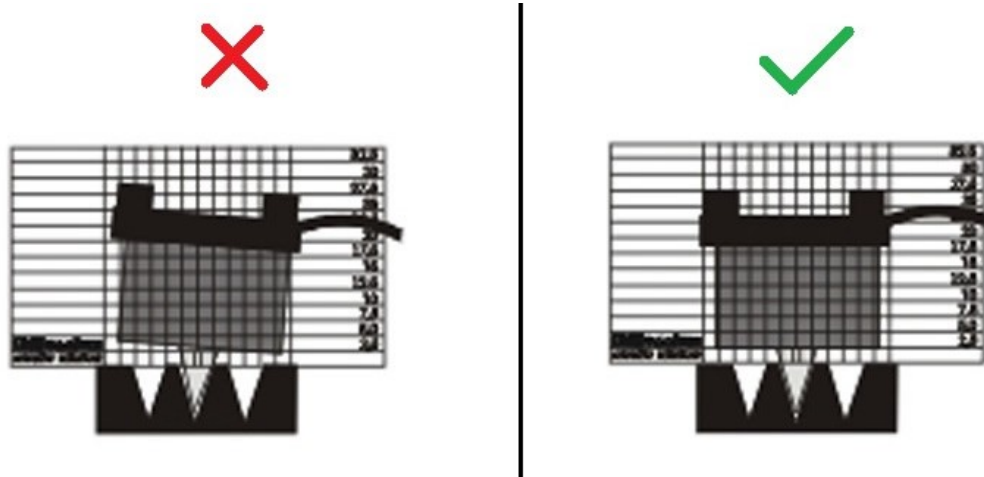


## Спецификация тонарма

- Расстояние от центра шпинделя диска до точки вращения тонарма (Pivot to spindle): 258 мм
- Эффективная длина (Effective length): 273.4 мм
- Выход иглы за центр шпинделя диска (Overhang): 15.4 мм
- Угол смещения (Offset angle): 19.98 градусов
- Средние искажения (Average RMS distortion): 0.31%

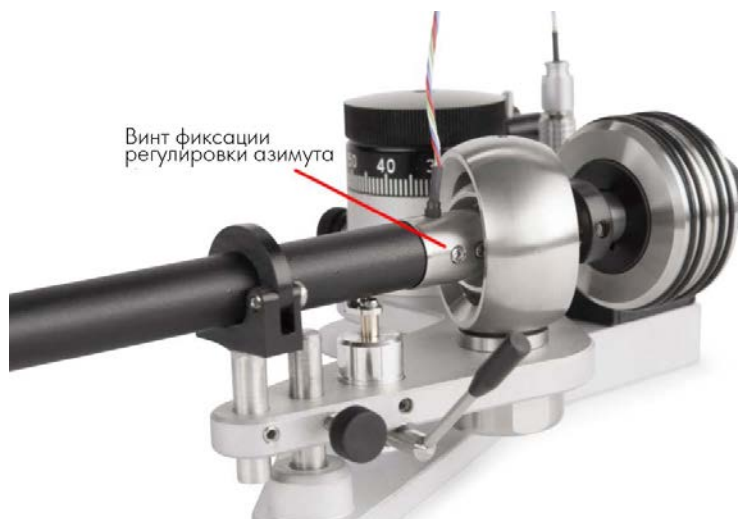
## Настройка азимута

- Используйте прилагаемый алюминиевый стержень, вставленный в паз за крепежными винтами на корпусе тонарма.
- Азимут установлен на заводе в горизонтальное положение, но вы можете отрегулировать тонарм, ослабив установочные винты азимута на боковой стороне тонарма и слегка повернув трубку тонарма.



Неправильная настройка азимута

Правильная настройка азимута





## Установка антискейтинга, два варианта

- VPI не считает необходимостью функцию антискейтинга, но уважает интересы пользователя. На проигрывателе Prime 21 установлен механизм антискейтинга с возможностью его настройки.
- Если вы не используете тестовые записи и не измеряете синусоидальные волны, то при прослушивании обычной музыки с функцией антискейтинга прекрасно справляется проводок, идущий от тонарма к блоку. Для прослушивания музыки сопротивление этого проводка идеально подходит для антискейтинга.
- Для тех, кому это требуется, мы поставляем механический антискейтинг.



**Если Вы будете настраивать антискейтинг на пластинке без записи, то это может привести к повреждению проводки тонарма, и Вы лишитесь гарантии. Для подобного метода настройки используйте механический антискейтинг.**

## Проигрывание пластинок

- Перед воспроизведением пластинки убедитесь, что оба винта фиксации регулировки VTA затянуты.
- При использовании клэмпа используйте резиновую шайбу между диском и пластинкой. Всегда выключайте проигрыватель при установке клэмпа.
- Нажмите кнопку питания на двигателе. Садитесь и слушайте свои записи!



Резиновая шайба

## Основные моменты

- Проигрывателю требуется не менее 20 часов на приработку после распаковки.
- Двигатель будет производить некоторый низкоуровневый шум. Это шум не попадет в звуковой тракт. В процессе эксплуатации шум от двигателя и подшипника станет гораздо тише. Если Вас это сильно беспокоит, подложите под двигатель коврик для мыши для лучшей изоляции.
- Если вы заметили гул в системе, замените Ваши провода недорогими проводами от видеоманитофона. Они хорошо экранированы и должны устранить гул. Если гул уходит, замените Ваши провода на провода с хорошим экранированием.
- После, по крайней мере, одного года использования, подшипник диска следует повторно смазать специальной смазкой с PTFE. Мотор необходимо смазать 1 каплей 40-го моторного масла ниже приводного шкива прямо на латунные детали.
- Вы можете поэкспериментировать с матами, но при этом вы должны подстраивать VTA.

## Дополнительные опции, доступные у Вашего дилера

- Prime 21 Plus поставляется вместе с фонокабелем VPI Weis Line by Nordost и MC картриджем Shyla
- Блок управления скоростью VPI Analog Drive System
- Краевой клемп (Periphery ring)



## Возможные проблемы:

### Шум в системе, гул или фон:

Правильно заземлите двигатель и систему. Сетевой фильтр с плавающей землей не позволит правильно заземлить виниловую систему. Система для проигрывания виниловых дисков должна быть заземлена!!! Если это Ваша первая система или Вы возвращаетесь к винилу спустя десятки лет, то должны помнить, что усиление в фonoкорректоре может быть в 1000 раз больше чем в CD, поэтому любой шум, попадающий в систему, усиливается многократно. Уберите шум при правильном заземлении, и ваша система будет звучать намного лучше.

### Щелчок при включении/выключении мотора:

Некоторые фonoкорректоры не очень хорошо экранированы и улавливают электромагнитное поле, возникающее при замыкании/размыкании выключателя проигрывателя. Решить проблему можно двумя путями: выключать громкость при включении/выключении проигрывателя (предпочтительный метод) или заменить конденсатор в блоке двигателя с 0.01 мкФ на 0.1 мкФ, что должно свести проблему к минимуму. Кстати, правильное заземление во много раз снизит эту проблему.

### Дрожание тонарма при воспроизведении:

У вас тонарм Gimbal, он расположен на 4 подшипниках и постоянно движется вместе с канавками пластинки; сдвигаясь к центру записи и перемещаясь вверх и вниз с мельчайшими перекосами. Это совершенно нормально и неслышно.

### Сибиланты и искажения в обоих каналах:

Азимут настроен неправильно либо алмазная игла на картридже неровная. Обычно это проблема возникает в связи с неверной настройкой или картриджем, а не с тонармом. Это также может быть вызвано тем, что прижимная сила слишком маленькая, даже если она считается правильной.

Необходимая прижимная сила определяется температурой в помещении, температура ниже 21 градуса требует большей прижимной силы. Мы обнаружили, что почти все картриджи работают и звучат лучше всего при 22 градусах. Светильник на 60 ватт (не светодиодный), установленный над проигрывателем в холодной комнате, нагревает картридж настолько, что позволяет ему лучше отслеживать дорожки.

Перед тем, как задействовать сложные способы, попробуйте немного более высокую прижимную силу и правильную настройку азимута, это обычно решает все проблемы.

Другая причина, в вашем случае, может выглядеть не так плохо как на следующей фотографии, но определенно, загрязнение иглы звукоснимателя вызывает искажение и шипение даже в небольших количествах.

### Искажения в левом канале:

Слишком сильный антискейтинг.

### Искажения в правом канале:

Слишком слабый антискейтинг.

### Шум при запуске:

Если вы слышите визг при запуске, просто припудрите приводной ремень тальком, и шум исчезнет.



## Контакты

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом технической поддержки:

**Официальный дистрибьютор и сервисный центр VPI в России - группа компаний «Т-АРТ»**

Москва, ул. Горбунова, д. 2, стр. 3, БЦ «Гранд Сетунь Плаза»

- web-site: [www.t-art.ru](http://www.t-art.ru)
- тел.: +7 495 228 09 13
- e-mail: [info@t-art.ru](mailto:info@t-art.ru)